

1937-03-01

AFSENDER

Fritz Syberg

MODTAGER

Hans Syberg

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Da

Dateringsbegrundelse:

Datoen er skrevet øverst på arket

Generel kommentar:

Det er uvist, om fru Kampmann er Johanne Kampmann eller en anden med samme efternavn.

Afsendersted:

Pilegaarden

Afsenderinfo (lakstempel, adresse m.m.):

Gårdens og byens navn er skrevet øverst på arket

Omtalte personer:

Vera Fabricius Hansen

Johanne Kampmann

Johannes Madsen

Gudrun Syberg

Kirsten Syberg

Peter von Syberg

Ulla Syberg

Arkivplacering:

Kerteminde Egns- og Byhistoriske Arkiv, 2010/57

Trykt udgave:

Nej

Proveniens:

Boet efter Peter von Syberg

DOKUMENTINDHOLD

Fritz Syberg er ikke rask. Han vil komme og se, hvad der er galt med Vera Fabricius Hansens billede.

Sybergs store billede må hvile til et andet år. Gudrun Rasmussen skal optræde på det.

Bestillingen fra Fru Kampmann lyder fristende, men Syberg ved ikke, om han magter at udføre opgaven.

TRANSSKRIFTION

Pilegaarden Kjerteminde

1-3-37

Kære Hans

Ja jeg er selv ked over at det ikke gaar efter mine Planer, men jeg er ikke stærk i Øjeblikket skønt jeg synes at Sygdommen kulminerede i gaar. Men jeg kommer saasnt jeg kan ["saasnt jeg kan" indsat over linjen] en lille Tur over senere for at se hvad der er i Vejen med Fru Vera Fabricius Hansens Billede. Jeg tænker det er Madsen der som sædvanlig har sat for lidt Søm i. Mit store Lærred maa staa til et andet Aar. Jeg havde tænkt foreløbig at lægge Figuren om efter Frk Rasmussen, der jo hvert Fald er mørk, men i Dag er hun ogsaa gaaet hen og blevet syg. Hvad Bestillingen fra Fru Kampmann ("Fru Kampmann" indsat over linjen] angaar, da lyder den jo som saadan meget fristende. Men desværre er jeg saa sløj saa jeg ikke i Øjeblikket kan paatage mig det. Om jeg skal kunne senere paa Somren er jo ikke godt at sige. Bliver jeg rask vil jeg gærne især hvis jeg kan tage Frk Rasmussen og Bilen med derop.

Mange Hilsener fra Far

til Jer allesammen

Pilegaarden Kjøbenhavn  
1-5-37

Kære Hans

Ja jeg er vel bled over at det ikke  
gaar efter mine Planer, men jeg er  
ikke stærk i Øjeblikket såndt jeg synes  
at Sygdommen kulminerede i Gaar.  
Men jeg kommer en lille Tur over senere  
for at se hvad der er i Vejen med Frø Uera  
Fabricius' Uaarsens Billede. Jeg tænker det er  
madsen der som redvandt har set for lidt Soin i  
Mit store Lærred maaske et andet Sted.  
Jeg havde tænkt foreløbig at lase Figuren om efter  
Frø Rasmussen, der jo hvert Fald er mork, men  
i Dag er hun ogsaa gaaet hen og blevet syg.  
Hvad Bestillingen angaar, da lyder den jo  
som saadan meget fintende. Men desvære er  
jeg saa sløj saa jeg ikke i Øjeblikket kan  
paatage mig det. Om jeg skal kunne senere  
maa Souren er jo ikke godt at vide. Blev  
jeg rask vil jeg gerne isee hvis du kan tage  
Frø Rasmussen og Bilen med derop.

Uanset Hilsener fra Far

Lil. De allesammen